



Renfert Polish all-in-one

Renfert Polish ZrO₂

Renfert Polish LiSi₂

Renfert Polish hybrid materials

Renfert Polish 3D-printed materials

Polieranleitung

Die Renfert Polish Polierpasten sind Diamant-Polierpasten für die Hochglanzpolitur von dentalen Restaurationen mit dem Handstück.

Achten Sie stets auf die empfohlene Drehzahl und arbeiten Sie mit moderatem Druck, um übermäßige Hitzeentwicklung zu vermeiden.

Vorpolitur:

- Für allgemeine Anwendungen: Renfert Silikonpolierer (No. 860000, 100 St.)
- Für 3D-gedruckte Objekte: Prepolisher 3D side (No. 870000, 10 St.) und Prepolisher 3D top (No. 880000, 1 St.)

Hochglanzpolitur:

- Renfert Bison Polierbürsten, Ø 18 mm (No. 7661000, 25 St. oder No. 7661100, 100 St.)

Nachpolitur (optional, für höheren Glanzgrad):

- Renfert Baumwollschwabbel (No. 2051000, 12 St.)
- Renfert Lederschwabbel montiert 22 mm (No. 2081000, 5 St.)

Hinweise

Die Produkte sind nicht zu intraoralen Anwendung bestimmt. Persönliche Schutzausrüstung tragen. Wir empfehlen die Verwendung einer separaten Polierbürste pro Polierpaste.

No.	Bezeichnung	Indikation	1/min
5100100	Renfert Polish all-in-one	Verblendkeramik, Zirkondioxid, Lithium-Disilikat, Hochleistungskunststoff	5 000 – 10 000
5100103	Renfert Polish all-in-one starter kit	Verblendkeramik, Zirkondioxid, Lithium-Disilikat, Hochleistungskunststoff	–
5101100	Renfert Polish ZrO ₂	Zirkondioxid	12 000 – 15 000
5102100	Renfert Polish LiSi ₂	Lithium-Disilikat	10 000 – 12 000
5103000	Renfert Polish hybrid materials	Hybridwerkstoffe	5 000 – 12 000
5104000	Renfert Polish 3D-printed materials	3D-gedruckte Werkstoffe	5 000 – 12 000
5104100	Renfert Polish 3D-printed materials starter kit	3D-gedruckte Werkstoffe	–

Polishing Instructions

The Renfert Polish polishing pastes are diamond polishing pastes for high gloss polishing of dental restorations using the handpiece.

Always observe the recommended rotational speed and work with moderate pressure to avoid excessive heat build-up.

Pre-polishing:

- For general applications: Renfert silicone polisher (No. 860000, 100 pcs.)
- For 3D printed objects: Prepolisher 3D side (No. 870000, 10 pcs.) and Prepolisher 3D top (No. 880000, 1 pc.)

High luster polish:

- Renfert Bison polishing brushes, Ø 18 mm (No. 7661000, 25 pcs. or No. 7661100, 100 pcs.)

Final polish (optional, for a higher gloss level):

- Renfert cotton buff (No. 2051000, 12 pcs.)
- Renfert leather buff mounted 22 mm (No. 2081000, 5 pcs.)

Notes

The products are not intended for intraoral use. Always wear personal protective equipment. We recommend to use a separate polishing brush with each polishing paste.

No.	Designation	Indication	rpm
5100100	Renfert Polish all-in-one	Veneering ceramics, zirconium dioxide, lithium disilicate, high-performance composites	5 000 – 10 000
5100103	Renfert Polish all-in-one starter kit	Veneering ceramics, zirconium dioxide, lithium disilicate, high-performance composites	–
5101100	Renfert Polish ZrO ₂	Zirconium dioxide	12 000 – 15 000
5102100	Renfert Polish LiSi ₂	Lithium disilicate	10 000 – 12 000
5103000	Renfert Polish hybrid materials	Hybrid materials	5 000 – 12 000
5104000	Renfert Polish 3D-printed materials	3D printed materials	5 000 – 12 000
5104100	Renfert Polish 3D-printed materials starter kit	3D printed materials	–

Instructions de polissage

Les pâtes à polir Renfert Polish sont des pâtes à polir diamantées pour le poli grand brillant de restaurations dentaires obtenu avec la pièce à main.

Respectez toujours la vitesse de rotation recommandée et exercez une pression modérée afin d'éviter un dégagement de chaleur trop fort.

Prépolissage :

- Pour les applications générales : Polissoir en silicone Renfert (Réf. 860000, 100 pcs.)
- Pour les objets imprimés en 3D : Prepolisher 3D side (Réf. 870000, 10 pcs.) et Prepolisher 3D top (Réf. 880000, 1 pce.)

Polissage grand brillant :

- Brosses de polissage Bison de Renfert, Ø 18 mm (Réf. 7661000, 25 pcs. ou Réf. 7661100, 100 pcs.)

Polissage final (facultatif, pour un degré de brillance plus élevé) :

- Disque de polissage en coton de Renfert (Réf. 2051000, 12 pcs.)
- Disque de polissage en cuir monté de Renfert 22 mm (Réf. 2081000, 5 pcs.)

Remarques

Les produits ne sont pas destinés à une utilisation intra-orale. Utilisez un équipement de protection individuelle. Nous recommandons l'emploi d'une brosse de polissage propre à chaque pâte à polir.

Réf.	Désignation	Indication	tr/min
5100100	Renfert Polish all-in-one	Céramique de revêtement, dioxyde de zirconium, disilicate de lithium, polymères haute performance	5 000 – 10 000
5100103	Renfert Polish all-in-one starter kit	Céramique de revêtement, dioxyde de zirconium, disilicate de lithium, polymères haute performance	–
5101100	Renfert Polish ZrO ₂	Dioxyde de zirconium	12 000 – 15 000
5102100	Renfert Polish LiSi ₂	Disilicate de lithium	10 000 – 12 000
5103000	Renfert Polish hybrid materials	Matériaux hybrides	5 000 – 12 000
5104000	Renfert Polish 3D-printed materials	Matériaux imprimés en 3D	5 000 – 12 000
5104100	Renfert Polish 3D-printed materials starter kit	Matériaux imprimés en 3D	–

Istruzioni per la lucidatura

Le paste per la lucidatura Renfert Polish sono paste diamantate per lucidare a specchio i restauri dentali con il manipolo.

Attenersi sempre al numero di giri consigliato e lavorare esercitando una pressione moderata per evitare un'eccessiva generazione di calore.

Prelucidatura:

- Per applicazioni generiche: Disco al silicone Renfert (No. 860000, 100 pz.)
- Per oggetti stampati in 3D: Prepolisher 3D side (No. 870000, 10 pz.) e Prepolisher 3D top (No. 880000, 1 pz.)

Lucidatura a specchio:

- Spazzole per lucidare Bison di Renfert, Ø 18 mm (No. 7661000, 25 pz. oppure No. 7661100, 100 pz.)

Lucidatura finale (opzionale, per un livello di brillantezza superiore):

- Disco in cotone Renfert (No. 2051000, 12 pz.)
- Disco in pelle montato di Renfert 22 mm (No. 2081000, 5 pz.)

Avvertenze

I prodotti non sono destinati all'uso intraorale. Indossare l'equipaggiamento di protezione personale. Consigliamo di utilizzare una spazzola per lucidare diversa per ogni pasta per lucidare.

No.	Denominazione	Indicazione	giri/min
5100100	Renfert Polish all-in-one	Ceramica per rivestimento estetico, biossido di zirconio, disilicato di litio, resine ad alta prestazione	5 000 – 10 000
5100103	Renfert Polish all-in-one starter kit	Ceramica per rivestimento estetico, biossido di zirconio, disilicato di litio, resine ad alta prestazione	–
5101100	Renfert Polish ZrO ₂	Biossido di zirconio	12 000 – 15 000
5102100	Renfert Polish LiSi ₂	Disilicato di litio	10 000 – 12 000
5103000	Renfert Polish hybrid materials	Materiali ibridi	5 000 – 12 000
5104000	Renfert Polish 3D-printed materials	Materiali stampati in 3D	5 000 – 12 000
5104100	Renfert Polish 3D-printed materials starter kit	Materiali stampati in 3D	–

Instrucciones para el pulido

Las pastas de pulido Renfert Polish son pastas diamantadas destinadas al pulido de alto brillo de restauraciones dentales mediante la pieza de mano.

Respete siempre el régimen de revoluciones recomendado y trabaje con una presión moderada para evitar una excesiva generación de calor.

Pulido previo:

- Para aplicaciones generales: Pulidor de silicona Renfert (No. 860000, 100 piezas)
- Para objetos impresos en 3D: Prepolisher 3D side (No. 870000, 10 piezas) y Prepolisher 3D top (No. 880000, 1 pieza)

Pulido de alto brillo:

- Cepillos de pulido Renfert Bison, Ø 18 mm (No. 7661000, 25 piezas o No. 7661100, 100 piezas)

Pulido final (opcional, para un mayor nivel de brillo):

- Disco de trapo de algodón Renfert (No. 2051000, 12 piezas)
- Disco de cuero Renfert, montado 22 mm (No. 2081000, 5 piezas)

Indicaciones

Los productos no están destinados al uso intraoral. Llevar equipo de protección personal. Aconsejamos la utilización por separado de un cepillo de pulido por cada pasta de pulido.

No.	Denominación	Indicaciones	rpm
5100100	Renfert Polish all-in-one	Cerámica de recubrimiento, dióxido de circonio, disilicato de litio, resina de alto rendimiento	5 000 – 10 000
5100103	Renfert Polish all-in-one starter kit	Cerámica de recubrimiento, dióxido de circonio, disilicato de litio, resina de alto rendimiento	–
5101100	Renfert Polish ZrO ₂	Dióxido de circonio	12 000 – 15 000
5102100	Renfert Polish LiSi ₂	Disilicato de litio	10 000 – 12 000
5103000	Renfert Polish hybrid materials	Material híbrido	5 000 – 12 000
5104000	Renfert Polish 3D-printed materials	Materiales impresos en 3D	5 000 – 12 000
5104100	Renfert Polish 3D-printed materials starter kit	Materiales impresos en 3D	–

Инструкции по полированию

Полировальные пасты Renfert Polish представляют собой алмазные полировальные пасты для зеркальной полировки стоматологических реставраций с помощью микромотора.

Всегда соблюдайте рекомендуемую скорость микромотора и работайте с умеренным давлением, чтобы избежать чрезмерного нагрева.

Предварительная полировка:

- Для общего применения: Силиконовый полир фирмы Renfert (арт. № 860000, 100 шт.)
- Для объектов, напечатанных на 3D-принтере: Prepolisher 3D side (арт. № 870000, 10 шт.) и Prepolisher 3D top (арт. № 880000, 1 шт.)

Полировка до зеркального блеска:

- Щётки для зеркальной полировки Bison фирмы Renfert, Ø 18 мм (арт. № 7661000, 25 шт. или арт. № 7661100, 100 шт.)

Повторная полировка (опционально, для повышения уровня блеска):

- Хлопчатобумажный полировальный круг фирмы Renfert (арт. № 2051000, 12 шт.)
- Кожаный полировальный круг фирмы Renfert, смонтированный, 22 мм (арт. № 2081000, 5 шт.)

Указания по применению

Продукты не предназначены для внутритротового применения. Носить средства индивидуальной защиты. Для каждой полировальной пасты мы рекомендуем использовать отдельные полировальные щётки.

Арт. №	Наименование	Полируемые материалы	1/мин.
5100100	Renfert Polish all-in-one	Облицовочная керамика, диоксид циркония, дисиликат лития, высокопрочные полимеры	5 000 – 10 000
5100103	Стартовый набор Renfert Polish all-in-one	Облицовочная керамика, диоксид циркония, дисиликат лития, высокопрочные полимеры	–
5101100	Renfert Polish ZrO ₂	Диоксид циркония	12 000 – 15 000
5102100	Renfert Polish LiSi ₂	Дисиликат лития	10 000 – 12 000
5103000	Renfert Polish hybrid materials	Гибридные материалы	5 000 – 12 000
5104000	Renfert Polish 3D-printed materials	3D Напечатанные объекты из смол	5 000 – 12 000
5104100	Стартовый набор Renfert Polish 3D-printed materials	3D Напечатанные объекты из смол	–

Renfert GmbH
Untere Giesswiesen 2
78247 Hilzingen/Germany
Tel. +49 7731 8208-0
www.renfert.com
Made in Germany



Renfert Polish all-in-one

Renfert Polish ZrO2

Renfert Polish LiSi2

Renfert Polish hybrid materials

Renfert Polish 3D-printed materials

광택제 사용설명서

Renfert Polish 광택제는 **핸드피스로 치과 보철물의 고광택을 낼 수 있는 다이아몬드 광택제**입니다.

과도한 열 발생을 막기 위해 항상 권장 회전 속도를 준수하고 적당한 압력으로 작업합니다.

예비 광택:

- 일반 용도: 렌퍼트 실리콘 광택제(No. 860000, 100개)
- 3D 프린트 물체용: 프리폴리셔 3D 측면(No. 870000, 10개) 및 프리폴리셔 3D 상단(No. 880000, 1개)

고광택:

- 렌퍼트 Bison 연마 브러시, 직경 18mm(No. 7661000, 25개 또는 No. 7661100, 100개)

마감 광택(선택사항, 최상의 광택 효과):

- 렌퍼트 코튼 버프(No. 2051000, 12개)
- 렌퍼트 가죽 버프 장착 22mm(No. 2081000, 5개)

참고

이 제품은 구강 내 사용을 목적으로 하지 않습니다. 항상 개인 보호 장구를 착용하십시오. 별도의 연마 브러시와 광택제를 사용할 것을 권장합니다.

No.	설명	대상	rpm
5100100	Renfert Polish 올인원	도재 축성, 이산화 지르코늄, 리튬 다이실리케이트, 고성능 복합재	5 000 – 10 000
5100103	Renfert Polish 올인원 스타터 키트	도재 축성, 이산화 지르코늄, 리튬 다이실리케이트, 고성능 복합재	–
5101100	Renfert Polish ZrO ₂	이산화 지르코늄	12 000 – 15 000
5102100	Renfert Polish LiSi ₂	리튬 다이실리케이트	10 000 – 12 000
5103000	Renfert Polish 하이브리드 재료	하이브리드 재료	5 000 – 12 000
5104000	Renfert Polish 3D 프린트 재료	3D 프린트 재료	5 000 – 12 000
5104100	Renfert Polish 3D 프린트 재료 스타터 키트	3D 프린트 재료	–

تعليمات التلميع

Renfert Polish هو عبارة عن عجائن ماسية تُستخدم لتلميع التعويضات السنية للحصول على لمعانٍ عالي الجودة وذلك باستخدام قبضة المايكروموتور.

يجب الالتزام دائماً بسرعة الدوران الموصى بها والعمل بضغط معتدل لتفادي ارتفاع درجة الحرارة.

قبل التلميع:

للاستخدامات العامة: المُلمِّع السيليكوني أقراص السيليكون من Renfert (رقم 860000 ، 100 قطعة)

للأجسام المطبوعة بتقنية ثلاثية الأبعاد: فرشاة تلميع الأولى – جانبي (رقم 870000، 10 قطعة) و فرشاة تلميع الأولى – للسطح الطاحن (رقم 880000، قطعة واحدة)

المُلمِّع شديد البريق:

فرشاة تلميع Renfert Bison : (قطر 18 مم رقم 7661000، عدد 25 قطعة أو رقم 7661100 عدد 100 قطعة)

التلميع النهائي: (اختياري- لإعطاء مستوى عالٍ من البريق)

قماش قطني من Renfert (رقم 2051000، عدد 12 قطعة)

قرص تلميع جلدي مثبت من Renfert مقاس 22 ملم (رقم 2081000، عدد 5 قطعة)

ملاحظات:

المنتجات غير مخصصة للاستخدام داخل الفم. يجب ارتداء معدات الحماية الشخصية في كافة الأوقات. يُنصح بتخصيص فرشاة تلميع مختلفة لكل نوع من أنواع العجائن المستخدمة.

رقم	تخصيص	مؤشر	د/ا
5100100	Renfert Polish الكل-في-واحد	سيراميك الفينير، ثنائي أوكسيد الزيركونيوم، ثنائي سيلكات الليثيوم، كومبوزيت عالي الأداء	10000–5000
5100103	Renfert Polish عدة بدء العمل الكل-في-واحد	سيراميك الفينير، ثنائي أوكسيد الزيركونيوم، ثنائي سيلكات الليثيوم، كومبوزيت عالي الأداء	–
5101100	Renfert Polish ZrO ₂	ثنائي أوكسيد الزيركونيوم	15000–12000
5102100	Renfert Polish LiSi ₂	ثنائي سيلكات الليثيوم	12000–10000
5103000	Renfert Polish مواد مختلطة	مواد مختلطة	12000–5000
5104000	Renfert Polish مواد مطبوعة بتقنية ثلاثي الأبعاد	مواد مطبوعة بتقنية ثلاثي الأبعاد	12000–5000
5104100	Renfert Polish عدة بدء العمل مواد مطبوعة بتقنية ثلاثي الأبعاد	مواد مطبوعة بتقنية ثلاثي الأبعاد	–

研磨手順

Renfert Polishは、**ハンドピースを用いて補綴物のハイグロス研磨を行うためのダイヤモンド研磨ペースト**です。過度な熱の蓄積を回避するため、推奨回転数を厳守し、過剰な圧力をかけずに作業してください。

プレポリッシング(前研磨) :

一般的な研磨作業用： Renfert シリコンポリッシャー(No. 860000, 100個入)

Prepolisher 3D side(プレポリッシャー 3D サイド, No. 870000, 10個入)、およびPrepolisher 3D top(プレポリッシャー 3D トップ, No. 880000, 1個入)

高光沢研磨 :

Renfert Bison 研磨ブラシ Ø18 mm(No. 7661000,25個入 または No. 7661100, 100個入)

最終研磨(オプション : より高い光沢が必要な場合) :

Renfert コットンバフ(No. 2051000, 12個入)

Renfert レザーバフ 軸付 22mm(No. 2081000,5個入)

注意事項

本製品は口腔内での使用を目的としていません。作業時は必ず個人用保護具(PPE)を着用してください。各研磨ペーストには、それぞれ専用の研磨ブラシを使用することを推奨します。

No.	名称	用途	rpm
5100100	Renfert Polish all-in-one	レイヤリングセラミック、酸化ジルコニウム、ニケイ酸リチウム、ハイパフォーマンスコンポジット	5 000 – 10 000
5100103	Renfert Polish all-in-one スターターキット	レイヤリングセラミック、酸化ジルコニウム、ニケイ酸リチウム、ハイパフォーマンスコンポジット	–
5101100	Renfert Polish ZrO ₂	酸化ジルコニウム	12 000 – 15 000
5102100	Renfert Polish LiSi ₂	ニケイ酸リチウム	10 000 – 12 000
5103000	Renfert Polish ハイブリッドマテリアル	ハイブリッドマテリアル	5 000 – 12 000
5104000	Renfert Polish 3D-printed materials(3Dプリント用材料)	3Dプリント材料	5 000 – 12 000
5104100	Renfert Polish 3D-printed materials(3Dプリント用材料) スターターキット	3Dプリント材料	–

Parlatma Talimatları

Renfert Polish parlatma pastaları, dış restorasyonlarının piyasemenle yüksek parlaklık elde etmek için kullanılan elmas parlatma pastalarıdır.

Önerilen dönme hızına her zaman uyun ve aşırı ısı oluşumunu önlemek için orta şiddette basınç altında çalışın.

Ön parlatma:

- Genel uygulamalar için: Renfert silikon parlatici (No. 86 0000, 100 adet)
- 3D baskılı nesneler için: Prepolisher 3D side (No. 87 0000, 10 adet) ve Prepolisher 3D top (No. 88 0000, 1 adet)

Yüksek polisaj cilası:

- Renfert Bison polisaj fırçaları, Ø 18 mm (No. 766 1000, 25 adet veya No. 766 1100, 100 adet)

Son polisaj (isteğe bağlı, daha yüksek parlaklık seviyesi için):

- Renfert pamuklu parlatici (No. 205 1000, 12 adet)
- Renfert deri parlatma diski takılı, 22 mm (No. 208 1000, 5 adet)

Notlar

Ürünler ağız içi kullanım için uygun değildir. Her zaman kişisel koruyucu ekipman kullanın.

Her bir parlatma pastası için ayrı bir cila fırçasının kullanılmasını tavsiye ederiz.

No.	Ürün tanımı	Endikasyon	rpm
5100100	Renfert Polish all-in-one	Kaplama porselenleri, zirkonyum dioksit, lityum disilikat, yüksek performanslı kompozitler	5 000 – 10 000
5100103	Renfert Polish all-in-one starter kit	Kaplama porselenleri, zirkonyum dioksit, lityum disilikat, yüksek performanslı kompozitler	–
5101100	Renfert Polish ZrO2	Zirkonyum dioksit	12 000 – 15 000
5102100	Renfert Polish LiSi ₂	Lityum disilikat	10 000 – 12 000
5103000	Renfert Polish hybrid materials	Hibrit malzemeleri	5 000 – 12 000
5104000	Renfert Polish 3D-printed materials	3B baskı malzemeleri	5 000 – 12 000
5104100	Renfert Polish 3D-printed materials starter kit	3B baskı malzemeleri	–

抛光膏操作说明

仁福大师级钻石颗粒烤瓷冠高光泽抛光膏,配合用于打磨手机为牙修复体作抛光。

为免过热,请遵守建议的转速,并以中等压力操作。

预抛光:

- 一般应用:硅酮抛光轮(货号:86 0000, 100件)
- 用于3D打印作业件:3D侧面预抛光轮(货号:87 0000, 10件)和3D顶部预抛光轮(货号:88 0000, 1件)

高亮度抛光:

- Bison 抛光毛刷轮,直径18毫米(货号:766 1000, 25件 或 货号:766 1100, 100件)

最后抛光(可选用,以获得更高的光泽度):

- 棉轮带柄(货号: 205 1000, 12件)
- 皮革轮带柄 22毫米(货号:208 1000, 5件)

注意

本产品不适用于能用于口腔内。使用时,请穿戴个人防护装备。

仁福建议每种抛光膏搭配独立的抛光刷使用。

货号	品名	适用材料	转速(每分钟)
5100100	仁福通用型钻石抛光膏	陶瓷贴面,氧化锆,二硅酸锂,高性能聚合物	5 000 – 10 000
5100103	仁福通用型钻石抛光膏入门套装	陶瓷贴面,氧化锆,二硅酸锂,高性能聚合物	–
5101100	仁福氧化锆抛光膏	氧化锆	12 000 – 15 000
5102100	仁福二硅酸锂抛光膏	二硅酸锂	10 000 – 12 000
5103000	仁福混合材料抛光膏	混合材料	5 000 – 12 000
5104000	仁福3D打印材料抛光膏	3D打印材料	5 000 – 12 000
5104100	仁福3D打印材料抛光膏入门套装	3D打印材料	–